



PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, COMPAÑERO SALVADOR ALLENDE GOSSENS,
PRONUNCIADAS EN EL TEATRO SINDICAL DE CHUQUICAMATA.

CHUQUICAMATA, 27 de Octubre de 1971.-



**OFICINA DE INFORMACIONES
Y RADIODIFUSION DE LA
PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA**

Muy queridas compañeras y muy estimados compañeros de Chuquicamata:

Una vez más he querido llegar hasta aquí. A lo largo de mi larga vida política, en reiteradas oportunidades, he tenido ocasión de estar con ustedes. Hay obreros a los cuales conozco hace más de treinta años. Y algunos saben perfectamente bien que vine como Diputado, como Ministro de Pedro Aguirre Cerda, como Senador, vine varias veces como candidato a la Presidencia y por último y como era justo, vengo como Presidente de Chile. (Aplausos)

En esta ocasión están también aquí, el Intendente de la Provincia de Antofagasta, el Gobernador del Loa, los compañeros y amigos Diputados por Antofagasta, Soto y Riquelme, y desde Santiago me acompañan el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, y el Vicepresidente de CODELCO, compañero, Jorge Arrate, ya que presentó su renuncia mi amigo y compañero Max Wolff, y quién tendrá otras importantes funciones trabajando siempre para el Gobierno Popular. Están también conmigo los Edecanes, Comandante Sánchez, de Aviación y Mela del Ejército. (Aplausos).

Aquí en el producto como ustedes ven, están los compañeros, pre directivos de la empresa, ingenieros Buren y Jaulén. Están en primera fila, el compañero Zambrano, otros dirigentes y los compañeros dirigentes sindicales, con quienes tuve el agrado anoche de conversar, antes de comer con ellos y un grupo numerosos de trabajadores.

Cambiamos ideas, oí puntos de vista, esclarecí algunas cosas que me preguntaron , y quedamos en que yo plantearía esta tarde, los puntos de vista del Gobierno en torno a problemas nacionales y fundamentalmente los problemas del cobre de Chuquicamata.

(SIGUE)

En la mañana de hoy he tenido el agrado de visitar distintas secciones y en ellas he dialogado con los compañeros de la Línea del Sulfuro, de fermento de la fundición, en el taller mecánico, visité desde arriba la Mina; una vez más he recorrido sectores que ya conocía en las treinta o cuarenta visitas que he hecho a Chuqui. Por lo tanto, además, he tenido el agrado de tomar contacto directo con sectores, y he llegado a conversar y a dialogar como lo hiciera hoy día con un grupo de supervisores y han tenido una actitud que yo agradezco, en defensa de la producción en el trabajo de Chuqui, al igual que sus compañeras con las cuales almorcé y que les pedí que concurrieran a este acto para agradecer públicamente la cooperación, que esas compañeras han dado a esta empresa a través de su actitud fortaleciendo la posición de sus compañeros, que han seguido trabajando y defendiendo, por lo tanto, el interés de Chile. (Aplausos).

Quisiera, aunque fuera de manera breve, decirles a ustedes, informarles a ustedes, hacerles recordar a ustedes, lo que es este Gobierno Popular, y lo que ha significado y significa la lucha en que estamos empeñados. Siempre sostuve, a lo largo de muchos años, que Chile necesitaba profundos cambios y transformaciones. Que necesitábamos un Gobierno revolucionario. Que la revolución no significa necesariamente, ni atropellos, ni violencias, ni sangre derramada injustamente. Sostuve que para hacer los cambios que Chile necesita, y que en parte ya hemos realizado, el pueblo tenía que ser Gobierno. Yo estimaba que el pueblo estaría representado en el Gobierno por los partidos populares y además, con la participación activa de la Central Unica de Trabajadores, y los organismos gremiales y los empleados.

Por eso dimos la batalla que terminó con el triunfo electoral en Septiembre, de 1970. En aquella oportunidad obtuvimos el 33 por ciento del electorado. Y es bueno no olvidar, que antes de la elección se desató en contra nuestra una campaña vil, artera y yo diría cañallezca, aunque a algunos les pudiera parecer exagerado que el Presidente emplee estos adjetivos, pero hay que usarlos, porque nadie puede dejar de recordar que se utilizaron todos los medios, antes para crear un clima de pánico y de terror; para hacer creer que la victoria popular significaría el caos, el atropello, la violencia, el desconocimiento de los derechos de la persona, de la familia. Producida la elección se intentó por todos los medios que nosotros no llegáramos al Gobierno. Inclusive y lamentablemente se pretendió una burda maniobra, que estaba expresada en la elección del segundo hombre que votara el pueblo, el señor Alessandri, para que éste elegido por el Congreso, de inmediato renunciara y hubiera nuevas elecciones. Como era tan burda esta maniobra, como el pueblo se movilizó rápidamente, ella no cuajó, entonces se buscó la posibilidad de interrumpir violentamente el desarrollo del proceso que había estado dentro de los cauces legales y Constitucionales chilenos.

Ustedes saben perfectamente bien, que se inició toda una campaña de orden internacional y nacional. El cerco contra Chile que se quiso levantar, significaba crear un clima en América Latina de pánico y terror, porque en el cono Sur iba a existir un Gobierno comunista, marxista, desfigurando lo que es el Marxismo, mintiendo sobre lo que es el comunismo y desconociendo además que no hay ningún país comunista en el mundo.

Porque el comunismo es un etapa superior del socialismo, y los países que han transformado su sociedad, no han llegado al comunismo, ni la Unión Soviética ni la República Popular China, ni Hungría, ni Bulgaria, ni Rumania, ni Cuba, son países comunistas; son países socialistas y además con distintas formas, con distintos métodos y distintas actividades, de los grupos que forman la base política en que se sustentan en el Gobierno. Pues bien, no les bastó eso, si no que la acción directa.

Nunca Santiago había visto, que se colocaran bombas, que se trataran de destruir edificios, atentados personales, casi voló el aeropuerto entero de Pudahuel y por último, y lo recuerdo, se llegó -y es conveniente recordarlo siempre- hasta el artero y cobarde asesinato del Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider Chereau. Hace precisamente 48 horas, Chile entero rindió un homenaje a este soldado, que pagó con su vida sus condiciones democráticas, ya que él expresó siempre, que las Fuerzas Armadas Chilenas, respetarían la Constitución y la Ley. Caramba que satisfactorio es poder decir que Chile cuenta con Fuerzas Armadas profesionales y con un Cuerpo como Carabineros, que respetan la voluntad popular expresada en las urnas, al Gobierno, a la Constitución y a la Ley. (Aplausos).

En resumen compañeros, recibimos el Gobierno en ese clima moral. La tentativa de un cerco internacional, e internamente los sectores sediciosos, apagaron aparentemente sus ataques, pero han mantenido siempre la esperanza de buscar un vuelco, que termine con la acción del Gobierno de ustedes. A pesar de estas circunstancias, hemos podido, y el 3 de noviembre cumpliremos un año, ir firmemente, realizando lo que le dijimos al pueblo que íbamos a hacer. Convirtiendo en realidad el Programa de la Unidad Popular. Y lo hemos hecho con el más irrestricto respeto a los derechos individuales, a los derechos sociales, a los derechos colectivos. En este país, hay la más amplia, más amplísima libertad de información, que llega compañeros, a no ser libertad, sino libertinaje, ya que hay algunas revistas que indiscutiblemente merecerían que sus redactores estuvieran en la cárcel, por los términos que usan, por el ataque emponzoñado y falso, por las cosas arteras que publican, sin respetar, no digo la verdad, sino que la vida privada, las acciones del Gobierno, sin pensar que perjudican a Chile interna y externamente. Sin embargo, circulan y seguirán circulando. Yo me he comprometido a actuar dentro de las leyes y la Constitución Chilena, y nadie absolutamente nadie, me hará salir de esta actitud, que es el compromiso voluntario que contraje ante mi conciencia, ante el pueblo y ante la historia.

Pero de la misma manera sostengo y lo digo: aquellos que presenten la contrarrevolución que sepan que les aplicaremos implacablemente las leyes y que si acaso ellos están más allá del marco de las leyes, y actúan directamente que sepan que a la contrarrevolución reaccionaria, responderemos con la voluntad revolucionaria del pueblo de Chile. (APLAUSOS)

Nada nos detiene. Por suerte el cerco internacional lo hemos roto, y tengo la satisfacción de decirles a ustedes, que los viajes que he realizado a Argentina, Ecuador, Colombia y Perú han significado un hecho que es muy importante señalar: Chile hno está aislado y no lo van aislar. Los gobernantes de esos países, y los pueblos de esos países han comprendido lo que somos, lo que queremos y donde vamos. Los principios fundamentales de no intervención, en los problemas internos de otros países, saben que lo vamos a cumplir y lo cumpliremos; de la misma manera que respetamos el derecho de autodeterminación. Cada país tiene los gobernantes que quiere o los gobernantes que merece. El problema es que nos respeten a nosotros, que nosotros los respetaremos a todos ellos.

Hemos dicho que mentendremos relaciones con todos los países del mundo que estimemos conveniente, que estimemos conveniente, y hemos dado pasos decisivos en esta materia y tenemos relaciones, restableciéndolas, con Cuba, (APLAUSOS) con la República Democrática Alemana, con la República Popular China, con Nigeria, con Mongolia, etc. Además tenemos relaciones comerciales con Corea del Norte y con Nortvietnam. Somos un país soberano, que de acuerdo con nuestra determinación mantenemos, repito, relaciones de distinto tipo, pero con los países que estimamos conveniente.

En el caso de China, por ejemplo, ustedes han visto hace 24 horas, China, la República Popular China, la auténtica China, ha ingresado a las Naciones Unidas y ahora seguramente, va a venir el reconocimiento y establecimiento de relaciones de una enormidad de países.

Hasta ahora en América Latina y muchos otros países en el mundo van a tener relaciones con la República Popular China. Era absurdo ignorar lo que es ese país de 900 millones de seres humanos.

Pues bien, compañeros, desde el punto de vista interno, y para abreviar, hemos recuperado para Chile el carbón, el hierro, el acero, el salitre, el cobre. Hemos estatizado los bancos, el último banco que quedaba por ser estatizado, el Banco Chile, tenemos prácticamente el 46% de las acciones y tendremos el número suficiente hasta llegar al 51%; hemos intensificado la Reforma Agraria, este año hemos expropiado 1.200 latifundios, 1.400.000 hás.; estamos controlando el comercio de importación y exportación; hemos realizado una política de redistribución de ingresos, destinada a favorecer esencialmente a los que ganaban menos, y estableciendo reajustes más altos del 100% del costo de la vida, para aquellos que tenían menos de 2 sueldos vitales; hemos aumentado las asignaciones familiares, esencialmente en los sectores obreros y los sectores públicos, para acercarlas lentamente a la asignación familiar de los empleados particulares. Por primera vez en la historia de Chile, los ancianos y las ancianas no tienen que ir a los jardines del Congreso para que se preocupen de ellos, y ^{ac} así dimos el medio litro de leche como una obligación básica para preocuparnos del futuro de Chile, honestamente compañeros, con el mismo cariño, y quizás con mayor cariño, nos hemos preocupado de reajustar las pensiones, los montepíos, vale decir nos hemos preocupado de las ancianas y los ancianos, nos hemos preocupado de las viudas, de los huérfanos. Creo que puedo decirlo con satisfacción, sin falsas modestia, hemos sido el único Gobierno en donde los jubilados, los pensionados, las viudas y los huérfanos, no han tenido que hacer demostraciones callejeras para que a ellos llegara un pedazo más de pan a que tienen perfecto derecho y eso es un motivo de satisfacción para ustedes y para nosotros.

(Aplausos).

(SIGUE)

Sólo quiero decirles que en el aspecto social tan sólo, hemos -a través del veto a la ley que crea la Caja de los Comerciantes- incorporado a 900 mil chilenos, 900 mil chilenos que no tenían previsión. 2.400.000 chilenos tenían previsión social, ahora va a haber 3.300.000 chilenos, casi totalmente la población activa de Chile. A quiénes hemos incorporado?. A los pequeños, medianos agricultores; medieros; a los pesacadores, a los pirquineros, a los trabajadores independientes, profesionales, hemos incorporado a la previsión a los sacerdotes, a las monjas, a los pastores y a los Ministros de todos los credos. Creo que es un paso importante.

Hemos creado el fondo único de Asignación Familiar. Este Fondo Unido de Asignación Familiar es un paso decisivo, para poder nivelar las asignaciones familiares. No vamos a nivelarlas este año, pero vamos a aumentar mucho más, la asignación de los obreros, de los campesinos y del sector público, que la asignación familiar de los empleados particulares. A eso le vamos a aumentar su asignación familiar en una 110%, vamos a respetar las asignaciones familiares que tienen algunos sectores que son más altos, inclusive, que los empleados particulares, pero pensamos llevar la asignación familiar del sector público, en la misma manera que el sector obrero, lo cual significará que va a ser más alta, más alto el porcentaje que vamos a elevar la asignación de obreros y campesinos, porque hoy día la asignación de obreros y campesinos es de 92 escudos por carga, mientras la asignación del sector público es de E° 102.-, pensamos que será entre 118 y 120, quizás hasta 130, la asignación familiar que tendrán obreros, campesinos y empleados públicos. Para el próximo año, para el año 1973, ya habremos acertado extraordinariamente la asignación familiar y es probable que ese año haya una asignación familiar similar para todos los hijos de todos los chilenos. (Aplausos).

Enviaremos próximamente al Congreso, un proyecto de Ley creando también el Fondo Unico de Jubilaciones y pensiones. Otro paso trascendente. Y por último, está en estudio completar la modificación de las reformas previsionales, y esto sefá entregado para su discusión a los Sindicatos, a las Federaciones, a las Asociaciones Gremiales, a todos los trabajadores.

Con esta breve síntesis, he querido darles un panorama de tipo general, diciéndoles además, que no tendría tiempo para enumerar una serie de realizaciones que están en marcha la idea de estudiar, con la presencia de maestros, padres apoderados y alumnos una auténtica reforma educacional. Estamos democratizando el Servicio Nacional de Salud; hemos enviado un proyecto de ley para establecer las áreas de la economía social, las áreas de las empresas mixtas y las empresas privadas.

Compañeros y compañeras, hemos ido entonces, caminando con decisión, y yo creo que en este año y aún teniendo las dificultades que significa que en Congreso los partidos de la Unidad Popular no tienen mayoría, hemos cumplido con el programa fundamental y hemos dado un paso que es auténticamente revolucionario, y lo es, porque la minoría ha dejado de ser gobierno, porque la mayoría es Gobierno, y porque la clase obrera que es la columna vertebral en las transformaciones revolucionarias, a través de la Central Unica de Trabajadores, al igual que los campesinos a través del Consejo Nacional Campesino, participan en las actividades, en la dirección y en la ejecución de los planes del Gobierno Popular.

Con estos compañeros, termino este bosquejo, este pequeño bosquejo, para entrar a decirles que el primer proyecto de ley que enviáramos al Congreso Nacional, el más trascendente y significativo, el que presenta rectificar un pasado histórico, fue el proyecto destinado a modificar la Constitución Política del Estado, reformándola de tal manera que podamos -y ya lo hemos hecho, en parte falta el trámite final- nacionalizar auténticamente la Gran Minería del Cobre en manos del capital foráneo. (Aplausos).

Ustedes saben, yo quiero si señalar, que es la primera vez en la historia -y así como llega un gobierno revolucionario por los cauces legales, un gobierno revolucionario usa esos mismos cauces legales- y reconozco hidalgamente, que el Congreso Nacional por unanimidad, aprobó este proyecto que enviáramos, con muy leves modificaciones.. Qué está señalando esto?. Que ya había una conciencia nacional, que a los partidos populares, la larga y dura tarea que empezara quizás hace 20 años, señalando la necesidad de recuperar para Chile las riquezas básicas, diciendo que nunca podríamos acortar las distancias que hay entre los países en desarrollo, los países dependientes y los países capitalistas industrializados, y los países socialistas. Diciendo que nunca Chile podría romper su dependencia económica y ser un país independiente, si no éramos dueños de nuestras riquezas fundamentales. Cuántas veces vine aquí, y cuántas veces muchos obreros no entendieron nuestro lenguaje; cuántas veces, inclusive, en los resultados electorales ellos me fueron adversos, y aquí otros candidatos que no tenían el planteamiento mío, obtuvieron más votos que yo. No soy un resentido, traigo este recuerdo para que se deje constancia de este hecho, pero hoy siento la satisfacción de estar en territorio de Chile, en la tierra chilena, hoy el Cobre es nuestro y hoy, aún aquellos que no creyeron, aplauden este apaso revolucionario de Chile. (Aplausos).

Acuérdense, les dijeron que si yo triunfaba y nacionalizaba el cobre ustedes se iban a convertir en empleados públicos; que les íbamos a quitar todos lo que habían obtenido en años de lucha, etc., etc., que los íbamos a trasladar, que íbamos a echar a todos los trabajadores para nombrar gente de la Unidad Popular. Todo eso lo dijeron y algunos lo creyeron. Allá ellos. Han pasado ya 12 meses y salvo el problema de los supervisores, provocado por ellos que han creado una huelga ilegal y una tentativa de sabotaje, todos los demás saben que aquí no ha habido ni habrá persecución de ninguna especie como no ha habido persecución para los supervisores, lo que ha habido es la aplicación de la ley para aquellos que han vulnerado la Ley (Aplausos).

Compañeros, yo tengo que decirlo con la responsabilidad, con que habla el compañero Presidente. Lamentablemente, lamentablemente, el cobre ha sido uno de los puntos de ataque en contra del Gobierno de la Unidad Popular. Que no íbamos a ser capaces de dirigir las minas; que la producción iba a disminuir; que íbamos a arruinar la principal riqueza de Chile, que esto se iba a transformar en una bolsa de empleos exclusivamente para los hombres de la Unidad Popular. Compañeros, hemos cometido errores, pero la verdad es muy distinta. Yo me pregunto muchas veces, con una profunda tranquilidad de conciencia, ¿Qué habría ocurrido si no triunfamos nosotros y no nacionalizamos el cobre? No se habrían nombrado comisiones para que estudiara la realidad de las minas; Chile habría seguido ignorando lo que ha pasado con la principal riqueza del país. Durante años y años, el espejismo de una técnica depurada, la Americana, durante años y años la gente creyó que los técnicos americanos estaban a sideral distancia de los técnicos chilenos y lamentablemente los ingenieros chilenos y los técnicos chilenos, nunca exigieron que ellos tuvieran la responsabilidad que debían tener en el manejo de estas minas.

(APLAUSOS)

Fueron limitados en sus posibilidades e ignorados esencialmente en las partes vitales de todos los programas que aquí se analizaban. Es el caso, por ejemplo, de El Teniente. Ahí los técnicos chilenos dijeron que un túnel, que llaman Colón 8, no se hiciera, el terreno era movedizo; llegó la orden de New York, se hizo el Colón 8 y no se puede usar. Nunca el país supo como estaba el estéril y el ripioacumulado; jamás el país se había imaginado que costará 20 millones de dólares sacarlo, removerlo y que es fundamental para defender el futuro de la producción de la mina. Nadie se imaginó, en qué condiciones estaba los planes de expansión, es el caso de El Teniente donde han gastado 250 millones, en donde efectivamente se buscó una innovación técnica importante, que es inyectar oxígeno en los hornos, pero que no ha dado resultado, y hoy día la producción de El Teniente es inferior, a la producción que antes había por métodos rutinarios de la producción de este mineral. Lo que es más grave, habiendo invertido 250 millones de dólares en los planes de expansión, no sé si invirtieron 10 ó 15 millones de dólares para asegurar el agua necesaria, y no rinde la fundición lo suficiente, porque no hay agua en cantidad también suficiente.

Todas estas cosas se han podido hoy conocer, porque nosotros al presentar el proyecto tomamos la más elemental medida al presentar el proyecto de nacionalización, pedir la cooperación de una firma francesa Sofremin para que hiciera un estudio sobre la realidad de las minas, hizo el estudio de Chuquicamata, la Exótica, El Salvador, La Andina y El Teniente. También vinieron técnicos soviéticos, llamados por mí, después que estuvieron los técnicos de Sofremin y reafirmaron en un 95% lo que dicen los técnicos franceses tuve la precaución de pedirle a la Sociedad de Minería, y al Instituto de Ingenieros y el Colegio de Ingenieros, que destacaran personeros para que actuaran junto con la comisión mandada por Sofremin, o sea, los técnicos chilenos saben perfectamente bien la seriedad y la solvencia con que se hicieron los estudios.

Que habfía ocurrido si no hubiéramos tenido conciencia de estas cosas. Sólo puedo asegurarles, y lo saben perfectamente bien los técnicos, que necesitaremos invertir, quizás, 80 millones de dólares para mantener la producción al nivel actual, y necesitaremos invertir algunos millones, muchos millones más, para garantizar los planes de expansión. Pero desde hace 6 años se estuvo diciendo, que la producción del cobre llegaría a un millón 100 mil, un millón 200 mil toneladas. Y el año pasado se produjeron 560 mil toneladas. Este año vamos a aumentar muy poco la producción, pero la vamos a aumentar. No podemos aumentarla como lo ha íamos pensado, por la situación en que se encuentra, ya diho, los yacimientos mineros y por las dificultades que hemos tenido, inclusive, con los propios trabajadores. Y esto es el problema esencial que todos ustedes tienen que entender.

Por eso, dictada la Reforma Constitucional, yo apliqué el derecho que me otorga la Constitución, fijando como una utilidad normal, a juicio mío, de un 10% porque las grandes inversiones de los capitales extranjeros en distintas partes del mundo, esas grandes empresas que son multifaséticas, que tienen muchas actividades, promedia un interés que va entre un 5 y un 7%. Sin embargo, no desconté las sobreutilidades a partir de un 10%, lo hice a partir de un 12%. Desde el año 1955, como lo establece la Constitución Política, ello ha determinado que no tanga derecho a indemnización por acuerdo del Contralor, Chuquicamata, vale decir La Andes, la Kennecott, El Salvador y La Andina que es obvio. Esto ha provocado, compañeros, un gran revuelo internacional, se han usado en contra nuestra todos los epítetos: se ha dicho que Chile es Gobierno de ladrones y claro que el mayor ladrón soy yo, maestro de maestro de ladrones. Esos son los términos que han empleado algunos diarios y algunos representantes de las compañías. Nosotros hemos usado un sólo camino, el camino de un país con estructura, con ley, con Constitución y con Congreso hemos dictado una reforma constitucional aprobada por unanimidad en donde el Gobierno no tiene mayoría en el Congreso, sin embargo, se ataca al marxista Allende haciéndolo responsable de todas estas cosas.

(SIGUE)

Es la manera de crear nuevamente este clima en contra nuestra, sin fanfarria, muy sobriamente, hemos dicho y lo sostenemos, nada ni nadie nos va a amedrentar, seguiremos implacablemente dentro de esta reforma constitucional, cumpliendo con la obligación de asegurar para Chile lo que a Chile debió haberle pertenecido hace muchos años. Y vengan los ataques que vengan, y vengan las amenazas que vengan, la unidad del pueblo chileno y la conciencia del pueblo chileno será el mejor baluarte para defendernos de las presiones extranjeras y de la actitud suicida, que pudiera tener algún grupo interno, que pretendiera modificar lo que hemos hecho interpretando los anhelos justos de la inmensa mayoría de los chilenos. El Cobre será nuestro. (Aplausos).

Sólo quiero decir que hay un error cuando se piensa que, como lo dice el dictamen del Contralor, tomando en cuenta los descuentos que se le hace al Valor Libro de las Compañías, aparecen en realidad compañías con un saldo en contra, ese saldo en contra no lo podemos cobrar legalmente. No hay compensación de deudas. No podemos hacerlo. Además, y es bueno que lo sepan, si bien es cierto, que no le vamos a indemnizar a la Andes Cooper ni a la Kennecott, quiero que sepan compañeros, que estas compañías nos cuestan en hecho 736 millones de dólares, 736 millones de dólares. Por qué°. Porque las compañías, para mantener su producción y para desarrollar los llamados planes de producción, no reinvirtieron utilidades, se llevaron utilidades, sacaron las utilidades y contrataron créditos, estos créditos convertidos en las platas que recibieron, las invirtieron en esos planes, entonces esas empresas tienen deudas, nosotros no hemos nacionalizado los bienes, sino que las empresas, vale decir, el activo y el pasivo, y Chile está enfrentando seguramente a tener que pagar los 736 millones de dólares.

Yo puedo descontar, -la Constitución me autoriza para ello-, sólo aquellas inversiones que yo estime que no han significado aumento de la producción ni beneficio para las empresas. Esos casos son muy discutibles y muy pocos. Estamos estudiándolos. Pero yo pienso que en las grandes líneas, todo el mundo tiene que saber, que tenemos que hacernos cargo de las deudas, y estas deudas suman 736 millones de dólares. Para que entiendan fácilmente, si alguno de ustedes va a comprar una casa y el señor de la casa le dice, se la vendo en un millón, pero debe 200 millones, quiere decir que se la vende en 201 millón, y tienen que hacer ustedes cargo de la deuda, por lo tanto, nosotros si bien es cierto no la hemos pagado un paso a dos de las empresas, tenemos que hacernos cargo de las deudas y por lo tanto estas compañitas nos cuestan 736 millones de dólares.

Ahora bien, es un hecho que Chile es dueño de las minas, y es un hecho que los trabajadores tienen que tener conciencia de lo que eso representa. Esa es la principal riqueza de Chile, Yo he dicho con una frase que es buena: el Cobre es el Suelo de Chile. El 83% del presupuesto de divisas, de los dólares que dispone Chile, los produce el cobre, el 83%. De 1.150 millones de dólares que representa el comercio de exportación de Chile, 800 millones los produce el cobre; el 25% del presupuesto nacional se financia con el los ingresos del cobre; entonces el cobre es lo fundamental. Y por eso yo he dicho, y se lo dije a los dirigentes sindicales, que ser trabajador del cobre es lo más honroso que puede tener un trabajador en este momento en nuestro país. Puede ser que mañana haya un campo de la energía nuclear, de la energía atómica, trabajadores que tengan más responsabilidad que ustedes.

(SIGUE)

La ciencia avanza y por lo tanto es posible que haya otros campos; pero mientras eso no ocurra ustedes son los trabajadores que tiene la mayor responsabilidad y deben ser los trabajadores más orgullosos de Chile, porque ustedes contribuyen no sólo a tener ustedes, una vida que satisface las exigencias básicas del ser humano, sino que además contribuyen, compañeros, contribuyen a través del trabajo que ustedes hacen, a que Chile pueda romper su dependencia y pueda progresar y que podamos elevar los niveles de vida y de existencia de las grandes masas populares chilenas. Piensen ustedes que todavía hay 200 mil chilenos cesantes; piensen ustedes que todavía tenemos que importar 200 millones de dólares en carne, trigo, grasa, manteca y aceite; piensen, ustedes compañeros, que si cuando llegamos al Gobierno, faltaban 480 mil casas, hoy día faltan algo más de 580 mil, porque el terremoto echó por tierra muchas casas en las cuales la gente podría vivir muchos años más; piensen ustedes compañeros, las dificultades que hemos tenido, además de las campañas que se hacen, la resistencia que tenemos en el Congreso, es una oposición legítima, pero que es oposición, piensen ustedes que hemos tenido, repito, un terremoto, la nevazón, la erupción volcánica. El terremoto y la nevazón, por ejemplo, han destruido el 30% de los criaderos de aves, La aplicación drástica de la Reforma Agraria y la campaña que se hizo desde el 4 de septiembre al 3 de noviembre significó, que muchos patrones llevaran sus ganados a través de la cordillera a otros países, no menos de 200 mil cabezas de ganado han salido de Chile y digo que el 30% de los criaderos de aves están destruidos, tenemos que reemplazar estas cosas, por eso también ha habido dificultades compañeros pero dificultades producto también de que ahora la gente puede comprar cosas que antes no podría comprar, y la respuesta a la demanda no ha correspondido, y en muchas partes los sectores industriales se han negado invertir para desarrollar mayormente su producción, a pesar de tener la garantía del mercado que nosotros les hemos ofrecido.

Hemos ofrecido, por ejemplo, líneas de compra a determinados productores o empresarios. Ejemplo la línea blanca; le hemos dicho necesitamos tantos lavatorios y tantos utensilios, porque vamos a construir tantas casas, fabricárselas ustedes, nosotros se las vamos a comprar, para estimular la producción de textil, por ejemplo, yo puedo decirles que en las industrias estatizadas han respondido en gran parte, de tal manera que el aumento ha sido apreciable, pero la gente compra más y por otra parte, hay toda una campaña para crear un clima psicológico y hacer que la gente compre, la tiene que medios, más que lo que necesita, lo he explicado en Santiago, lo dije hace 24 horas allá en Calama, desde los balcones de la Municipalidad. Va una señora a una tienda y le dicen: ¿Cuántos metros quiere Sra.? Tres metros - No compre 6, compre 10 porque no se va a producir nunca más de este género. La señora compra. Si una familia necesita 3 kilos de carne para una semana y tiene un freezer y un frigorífico, compra cuando hay carne, 10 , 15 kilos porque tiene plata, le está quitando la carne a otra gente, los obreros, la gente modesta, los que viven en las poblaciones marginales no tienen frigidaires tienen que comprar la carne al día. Algo pasa en la pulpería de aquí, compañeros. Algo pasa en la pulpería de aquí (Aplausos) Según los antecedentes que se me han proporcionado, la pulpería ha vendido un 40% más este año que el año pasado, lo malo es que en el comercio de Calama hay algunas camisas que son de la pulpería de aquí. Eso significa que algunas personas compran más de lo que necesitan y las revenden en Calama, esa es una estafa a ustedes, al resto de los compañeros, ese es un grave perjuicio. Y esto hay que mirarlo con mucha seriedad, compañeros; también pasa algo en la pulpería de aquí, hay una tendencia a comprar cosas demasiado caras. Yo soy un impenitente admirador de las mujeres, y lo confieso (Aplausos). Pero yo no le compro carteras Gilliolla a mi señora porque son muy caras, y aquí tienen puras carteras Gilliolla.

(SIGUE)

No, no compañeros, no todos los obreros se pueden vestir en Falabella, -por poner un ejemplo porque hay otras tiendas más caras que Falabella- entonces hay que tener cuidado, compañeros, hay que tener cuidado. Yo sé, por ejemplo, que indiscutiblemente los precios de pulpería para algunos artículos de consumo no perecible, ropas, están a un precio bastante aceptables y más baratos que en otras partes. Así como sé que los precios para algunos artículos perecibles están por las nubes, pescar un tomate aquí es una tarea impropeda. Bueno, lo sabemos compañeros, una tajada de sandía equivale a unas horas de trabajo, también lo sabemos, yo les voy a decir como se remedia esto despues yo se los voy a decir, Mientras tanto, también sucede que a veces hay coles y dice, esa es la culpa de la Unidad Popular, esta es la culpa de los que están en el Gobierno y resulta que adentro están los productos y esa gente que hace esto sabe el daño político que realiza y eso se llama sabotaje (Una voz: y los mimos compañero).. y los mimos compañeros. (Aplausos). Bueno, compañeros, ustedes esta noche van a comer más tarde o no van a comer. Yo estoy dispuesto a conversar muy largo con ustedes, porque las cosas que voy a plantear son muy serias.

Bueno, entonces de que se trata, retomando la conversación, Se trata de que nosotros en el Programa hemos establecido el área social, el área mixta, el área privada. En verdad creemos que habrá que nacionalizar unas 150 empresas, ya hemos nacionalizado unas 20 importantes, sin tomar en cuenta la del cobre que es la más importante. Hemos presentado el proyecto, sabemos que vamos a tener dificultades, pero creemos que vamos a vencerlas y vamos a nacionalizar unas 150 empresas, pero en Chile hay 35.000 empresas, pero estas 150 empresas son las poderosas, controlan más del 65% de la producción, y entonces la gran campaña, pues, que hacen es tremenda, en la radio, en la prensa, en la televisión, en todas partes. Bueno, pero son los monopolios y nosotros vamos a cumplir con el programa. Lento, pero firmemente. Ni un paso atrás, ni un paso atrás. Pero no en los dichos, sino en los hechos, que es muy distinto (Aplausos).

(SIGUE)

Pero compañeros, en todas estas empresas del área social la fundamental, la esencial, vuelvo a repetirlo, es el Cobre. Ya les he dicho lo que representa el Cobre como ingreso para el presupuesto fiscal, ya les he dicho lo que representa el Cobre para el presupuesto en dólares. Esto es si tomamos en conjunto Chuqui, Exótica, Salvador, Andina y El T^uniente, y la consideramos porque es así una sola gran empresa de Chile, yo creo y lo conversábamos con Ricardo Viles, yo creo que hay, casi en el mundo, dos o tres empresas más grandes y no más, en el mundo, en el mundo. Tomen nota, en el mundo.

Es posible que hoy día haya dos o tres empresas más grandes que ésta, o sea, colocamos a Chile en el primer rango mundial y tenemos que estar a la altura de eso, y para eso vine a hablar con ustedes.

Tenemos que cambiar totalmente, totalmente las viejas estructuras y tenemos que hacer que ustedes cambien, cambien también, cambien (Aplausos) y tiene que ser de manera distinta. Antes yo vine aquí cuando estaban en huelga, estaban parados, yo vine aquí a ayudar a algunos dirigentes sindicales, y me acuerdo cuando estaban escondidos en Calama, yo vine aquí cuando estaba el señor Viaux, de Jefe y yo ví como sacaba a los obreros a trabajar, no pidiéndoles con buenas palabras que lo hicieran, sino con algunos procedimientos y métodos que ustedes conocen perfectamente bien. Nosotros no podemos usar ninguno de esos métodos. Nosotros tenemos que usar un sólo método: el diálogo, la concientización, la información y elevar el nivel político. No político partidario, yo no vengo aquí a hablar de los socialistas, de los comunistas, de los radicales. No, yo vengo a hablarles a los hombres de la Unidad Popular y a los que no son de la Unidad Popular. (Aplausos) Claro, los que son de la Unidad Popular tienen una responsabilidad que no pueden eludir; los que no son de la Unidad Popular tienen que tener conciencia muy clara, que nosotros respetaremos su modo de pensar, que no nos inquietan y no nos importa que políticamente sean adversarios nuestros, pero que no hagan una política subalterna dentro de la empresa.

Que hagan política de idea, pero no hagan política, compañeros, pequeña, de mentiras, de engaños, de zancadillas, creando problemas, que no deben crearse porque no existen, por ejemplo; sabían que yo venía aquí. Que ha hecho un ilustre Diputado demócratacristiano, que tiene el apellido Pena, a mí me da pena hablar del señor Pena. (APLAUSOS) Pero, ¿qué ha hecho este ilustre Diputado? Sabiendo que yo venía a plantear un problema importante para Chile y para ustedes, ha dicho en la Cámara de Diputados de Chile : Echan a los supervisores pero contratan a técnicos yugoslavos y a obresos respecializados, y exhiben un contrato, y resulta que el señor Ministro de Minas dice que no hay tal contrato, resulta que hago un llamado a Codelco, porque recién nombrado está el compañero Arrate y dice yo no he firmado ningún contrato. Pero resulta que el Vice-Presidente de Codelco hasta 48 horas dice no hay tal contrato. Lo que hay es una proposición, que en marzo de este año hizo el Gobierno Yugoslavo, ofreciendo técnicos como una manera de ayudarnos, y no hemos resuelto nada. Entonces el Fiscal de Codelco llamó al Presidente de la Cámara de Diputados y le dijo: tenga la bondad Presidente de decir ¿quién firma este Contrato? y resulta que el contrato no tiene firma, o sea, compañeros, producto de la imaginación, exclusivamente de la imaginación y se lanza entonces y toda la prensa reaccionaria de Chile o del Centro de Chile o contraria a la Unidad Popular ha publicado que ya están firmados los contratos y que ya vendrán los yugoslavos. En realidad apuntaron mal todavía, porque hay mucha gente que le tiene menos miedo a los yugoslavos, que a los coreanos o a los soviéticos. Nosotros no hemos firmado contratos con nadie, y tendremos que deshacer este infundio y seguramente ya en todas las capitales de todos los países dirán, la Unidad Popular entrega las minas de cobre a los comunistas, porque para ellos también son, los yugoslavos, comunistas, Compañeros, no hemos firmado ningún contrato. Pero les digo una cosa muy clara, si necesitamos técnicos los vamos a buscar en donde estén y donde tenga garantía que sean mejores.

Si son en los países capitalistas, en Francia, en México, en Canadá, y necesitamos, los contrataremos, y si están en los países socialista los contrataremos. No nos van a asustar con su chismes, somos dueños de estas minas y los manejamos por el interés de ellas, que es el interés de Chile, y si necesitamos repito, ayuda técnica la buscaremos, donde sea mejor y más barata. (Aplausos). Y he dicho "si la necesitamos"; porque tenemos suficientes técnicos chilenos, es probable que no la necesitamos. Y por ejemplo queremos colocar la colada continua, que es un procedimiento técnico más avanzado, necesitamos la experiencia de los países donde éste método está en funciones. Y ese no es ningún delito. La podemos pedir a Estados Unidos, si nosotros no tenemos ningún prejuicio, de que si en Estados Unidos nos dan los créditos, vendrán los técnicos americanos, o vendrán de Finlandia, donde también funciona la colada continua. Una cosa es la colada continua y otra cosa es que se nos quieran colar plíticamente. (Aplausos)

Pero mientras tanto en el caso de Chuqui compañeros, nosotros sabemos los errores cometidos, por ejemplo en la planta de beneficio de la unidad de desoxidados, sólo trabaja el 30%; porque no se preparó la mina para eso; la planta de recuperación de gases de la fundición no se ha hecho, construir una planta de ácido sulfúrico de capacidad de producción de 500 toneladas, debería ser de 1000 toneladas, ¡ grave error ; Hoy he estado en la fundición, y me han explicado, que hoy que llevar desde el carrito, hay que llevarlo de los hornos a los convertidores - pregunto porque no quiero cometer un error técnico y ustedes se van a reír - hay que llevarlo de los hornos a los convertidores por carritos, bueno aquí están los compañeros técnicos nuestros que han ideado una conoleta temperada, evitaña en primer lugar el trencito, en segundo lugar que se enfríe el metal, y vamos a economizar tiempo y plata y va a rendir más; y esto lo hacen los técnico chilense, y yo estoy muy satisfecho, yo se los agradezco y una vez más destaco que los técnicos chilense, los obreros chilenos, los empleados chilense, tienen capacidad y como lo ponen empuje, salen adelante camaradas! (Aplausos)

Entonces, ¿De qué se trata?. Se trata que hay que cambiar totalmente; ¿Qué era CODELCO antes? Codelco, un organismo que, vigilaba, no ejecutaba, que no era consultado en las grandes líneas y en los planes, que no intervenía ni en las ventas ni en los niveles de producción, ni en los precios. ¿Qué vamos a hacer de CODELCO? Algo totalmente distinto, CODELCO es el propietario de las minas nacionalizadas. CODELCO, venderá todo el cobre chileno; CODELCO abastecerá a las empresas de los repuestos y de equipos importados; CODELCO, comprará posiblemente en escudos, la producción a las empresas, las venderá en dólares, y depositará los dólares en el Banco Central; CODELCO tendrá que fijar las políticas comunes, a todas las empresas. Enseguida, he dicho que son 5 empresas, ¿Qué haremos? Fortaleceremos la dirección de esas empresas en el terreno, no burocráticamente en Santiago, no burocráticamente en Santiago. Habrá diálogo, habrá representación directa de los trabajadores de Chuquibambilla en la dirección de esta empresa, y a eso he venido, a decirles, que ya saben ustedes, porque se ha convenido con una comisión mixta paritaria, entre los dirigentes sindicales y los compañeros que dirigen la empresa, que ha sido publicado en "OASIS", y esta es la segunda publicación, todo un conjunto de medidas que crean una nueva mentalidad para la participación activa de los trabajadores en la empresa, y que tiene que ser ratificado por la Asamblea de Trabajadores. Entonces, habrá aquí la participación directa de ustedes. Si eligen 5 representantes de una asamblea de trabajadores, el Gobierno va a designar 5 representantes, pero no 5 representantes de fuera, sino que de los mismos trabajadores, y habrá una elección democrática, y espero que salgan representantes de todas las corrientes, ojalá así sea compañeros, y si por casualidad y por desgracia salieran de una corriente, entre los que nombramos no

otros nombraremos de otras corrientes, porque queremos que democráticamente estén representadas todas las tendencias, que efectivamente tienen fuerza y vigor, y que trabajan honestamente y lealmente por esta empresa. No vamos a nombrar a saboteadores, ni vamos a nombrar a gente que sabemos, que lo que quieren es crear conflictos y dificultades entre esta empresa y el Gobierno; desconociendo que esta empresa y el Gobierno son la misma cosa porque el Gobierno es de los trabajadores y esta empresa es de los trabajadores. (APLAUSOS)

Compañeros, hay algunas cosas aquí, hay algunas cosas que pueden tenerse, y pueden decirse que lamentablemente han ocurrido y siguen ocurriendo.

Por ejemplo: en una mes en una planta de sulfuros se han quemado cinco descansos de los molinos, un motor nuevo, recién traído, se quemó por falta de aceite; una locomotora que hubo que pesquisar donde estaba, el primer día que se puso en funciones, se destruyó el motor porque había un riel vertical y al pasar la locomotora sobre él, destruyó el motor. Qué es esto?. Irresponsabilidad, negligencia?. Sí, es negligencia e irresponsabilidad, también deba ser sancionada. Si es sabotaje, tomen nota compañeros lo que eso significa, y hasta donde es capaz de llegar cierta gente. Además, hay robos compañeros. Ayer se detuvo a un camionero que adentro de unos toneles, entre otras cosas llevaba barras de Cobre, las llevaba para Chui - Chui Cómo? Chiu - Chiu (Risas) Chiu Chiu.

Bueno, al señalar estas cosas compañeros, que estoy diciendo, que esto no puede continuar así. No puede continuar. Y por qué?, porque son ustedes los dueños de esta empresa, son los obligados a vigilar, cautelar, a impedir que se destruyan lo que es un patrimonio de ustedes y es el patrimonio de los chilenos. Porque si se destruye una máquina, cualquiera implemento de producción, esto hace que la producción disminuya, y los perjudicados son ustedes y el perjudicado es el país. Por ejemplo, compañeros, el año pasado por huelgas, después de arreglado el pliego, por huelgas, paros, de horas o de días, de determinadas secciones, se dejaron de producir toneladas por un valor de 36 millones de dólares. Treinta y seis millones de dólares. Y les advierto que era una empresa mixta todavía. Este año, se han dejado de producir, 12 mil toneladas por un valor de 12 millones de dólares. Por 12 millones de dólares, para Chile compañeros, en este momento, es una cifra extraordinaria, como lo era y mucho mayor, 36 millones el año pasado. Es que los obreros tienen que tener conciencia de este hecho, No puede, es inaceptable que esto ocurra, cómo es posible que una empresa en que ustedes, en que ustedes son los dueños ocurran estas cosas?. Si, todavía no han aparecido los cambios, porque no hay, no hay todavía una línea clara y precisa, ya que hay mucha gente que no tiene una concepción política clara, entiendan que aquí se ha producido una revolución, y yo he venido a eso compañeros, a esclarecerlo. Yo sé que los compañeros han tenido que actuar en un medio muy difícil, con problemas, sobre todo que se han producido aquí en Chuqui, problemas que inciden dentro de la mina misma y más allá, porque aquí cerquita ha habido tráfico de armas y nosotros tenemos ya los antecedentes del caso.

Porque Chuqui, es un punto que han querido convertir en conflictivo, y no en vano han tratado de venir a quedarse aquí unos personeros vastamente conocidos, no en vano hemos publicado comunicaciones dirigidas a cierta gente por lo más reaccionarios y fascista de este país. Por eso los que han actuado hasta ahora, y a pesar de que esta comisión administradora, ha tenido representantes de los propios trabajadores, no es indiscutiblemente lo que debe ser el manejo de los obreros de Chuqui, de esta empresa. Yo he visto por ejemplo, todavía claro que es un detalle, pero es un detalle, he visto por ahí algunos letrados en inglés, y aquí todavía hablan de los staff; ahora eso es una staff (Risas), vamos a terminar con los staff (Aplausos)

Después de un año, después de un año todavía daban una película, para mostrar lo que es Chuqui, y terminaba esa película diciendo esta se debe a la inversión del capital americano, no habra habido su tiempo para pegar con una tijera un corte de tres metros.

Compañeros, esto no puede ser, todavía hay diferencias abismales, entre las condiciones de vida de alguna gente. Yo he estado en el Hundido, a mí no me vienen con cuentos. Las condiciones ahí son pésimas, impropias, imagínese, impropias de este mineral, la más grande mina de tajo abierto de cobre del mundo, con la mejor técnica del mundo, ha tenido a cientos y miles de obreros en el Hundido.

El trabajo en la fundición, desde el punto de vista higiénico, y de seguridad industrial es pésimo. Ahí hay que ir ha reforzar los hornos, como hay que ir ha infundir la modificación que acabo de comentar, entonces, hay vicios aquí que hay que terminar compañeros. Hay vicios que hoy que ponerle el tajo, son vicios heredados. Por ejemplo, hay pérdida de producción, por suspensión de trabajo en el cambio de turno, en las fundiciones, 30 minutos al finalizar, 15 al iniciar, que son 45. Yo tengo un informe, que hoy a poner a disposición de los compañeros dirigentes sindicales, - no lo traje por desgracia en que habla de la conveniencia de modificar estos turnos que no se alteren semana por semana, porque indiscutiblemente y como me lo decía este mañana, el propio Andrés Saujevic, el trabajar ahí crea algunas condiciones anímicas especiales, y por eso que los conflictos que se han producido más frecuentemente es ahí en las funciones. Y si un hombre trabaja más de una semana y llega a horas distintas, y vive en una casa, en donde al lado hay niños, chiquillos

... puede recuperarse en el día, y si sus niños no tienen un patio, tampoco puede recuperarse del trabajo realizado. Hay que considerar todas esas situaciones compañeros, pero hay que poner atajo a esas cosas. Pérdidas de producción, por almuerzos, comidas u onces. Una hora que se cuenta por cuarenta minutos por convenio. Hay que racionalizar y fraccionar dos grupos en las horas señaladas; sistemas de tareas a bases de sobretiempo especialmente en el trabajo de reparaciones, es la política de tejo pasado. Ejemplo: por 20 días de trabajo a operarios, es necesario pagar a veces 60 días a cada uno o por poner en trabajo un horno, lo cual demandaría 4 horas, se solicitaron 40 horas, y finalmente se tranzó en 16. Por ejemplo, poner ayudantes en labores donde son innecesarios, con el objeto de lograr condiciones similares a otras secciones. Esto compañeros, si se lograrán corregir estos vicios, se aumentaría la producción en 150 toneladas diarias. O sea, en un 18%, lo que significaría 52 mil toneladas de cobre al año y 52 millones de dólares en divisas. Compañeros, éstas son las cosas que los compañeros, deben discutir, analizar y sobre todo solucionar, sobre la base de qué camaradas? De entender que las relaciones que tienen que haber entre los trabajadores y la empresa, no son las mismas relaciones ahora, ni deben ser mañana, las relaciones que ha habido antes entre los trabajadores de una empresa capitalista. Por eso que he venido, para decirles compañeros, ha llegado el momento que esto cambie. Vamos a empezar por Chuquicamata a darle una estructura. De tal manera, que sea efectivo y real la participación y la responsabilidad de los trabajadores. Aquí vamos a medir efectivamente, la conciencia revolucionaria de los trabajadores de Chuquicamata. Yo tengo fe en ustedes compañeros, cuando hablo de trabajadores, no hablo de los obreros, hablo de los empleados, de los técnicos, los profesionales, pero fundamentalmente porque son la mayoría de los obreros. Yo tengo profunda confianza y fe, que este paso que vamos a dar en Chuquicamata, será un paso ejemplar que pondremos en práctica en todas las empresas estatizadas. Ya hemos enviado junto con el proyecto de Ley que fija las áreas de dominio y predominio estatal, el área de la economía, hemos enviado un proyecto de Ley, sobre la base, del acuerdo CMT- Gobierno, para establecer, por Ley de la República, la participación de los trabajadores. Pero antes que esa Ley sea realidad, queremos poner en marcha compañeros, con pasión, afiebradamente, desde el punto de vista del deseo, pero con profunda reflexión, toda una nueva estructura, que permita esencialmente, ser ustedes los que fijen las grandes líneas sobre las cuales se va a desarrollar, el trabajo de esta empresa y yo creo que van a estar a la

altura de la responsabilidad que yo, les entrego a nombre del Gobierno del Pueblo camaradas de Chuqui (Aplausos).

Ya lo decía, aquí en "Oasis" está el convenio que tiene que ratificar la asamblea. Y aquí, según se me informa hay posiciones distintas. Estas posiciones distintas inciden en la discusión del nuevo pliego. El hecho de discutir el nuevo pliego, algunos sectores- y a propósito de esto cuando conversé en Santiago con los dirigentes sindicales del Cobre, yo hice una crítica amplia y general a la responsabilidad de los trabajadores del Cobre; pero debo decirles que les advertí a ellos como se los advierto a ustedes que cinco días antes, les había dicho a los empleados públicos de la Unidad Popular, lo que nunca Presidente alguno le dijo a los empleados públicos. Yo creo, compañeros, que tenemos que terminar con el burocratismo, el sectarismo y el dogmatismo, aquí no hay parcelas partidarios, aquí no hay puestos que le pertenezcan a un partido; aquí los hombres que pertenecen a un partido responden ellos por su actitud, y no se escudan detrás de los partidos, y el que es inepto se vaya aunque lo defienda su comité central, su LEN y todos los parlamentarios de ese partido, aquí va a haber y habrá (Aplausos), aquí tendrá que haber, y digo aquí, en Chile, tendrá que haber una conciencia muy clara, en los cargos de responsabilidad, tenemos que destacar compañeros, lógico es, a gente de la Unidad Popular, pero siempre que tenga condición, capacidad, que sea idóneo para el cargo. No basta que un compañero sea socialista para que yo lo designe en un cargo, si acaso no tiene los conocimientos necesarios y si hay un hombre socialista, a ese socialista yo tengo que exigirle más que a otros, porque yo soy fundador del Partido Socialista, y además, soy un Presidente Socialista. (Aplausos).

Si hay un técnico que tiene más condiciones y pertenece a otro partido, a ese técnico, si es un técnico honesto que va a trabajar, realmente queremos utilizarlo, tenemos que emplearlo y tenemos que apoyarlo y seguramente ese técnico, hará justicia, a la Unidad Popular, porque él mismo se dará cuenta exactamente, que nosotros respetamos la capacidad técnica. Por lo demás, Lenin lo decía hace muchos años; "un técnico vale más cien comunistas", lo decía hace muchos años, ahora que la técnica ha aumentado mucho más, yo parodiando a Lenin podría decir: "un técnico vale más que doscientos comunistas". (Aplausos).

Así como Lenin, ha dicho cosas muy extraordinariamente sig-
ras, por ejemplo respecto a la actitud efiebrada de algunos compañe-
ros, que hablan de revolución a cada minuto. Hay un libro de Lenin
que se llama "Extremismo, Estado Infantil del comunismo" que si yo
tuviera plata se lo regalaría a muchos chilenitos y especialmente a
algunos jóvenes para que no lo olvidarán (APLAUSOS) Además, compañe-
ros, la revolución implica sacrificio, implica esfuerzo, la revolu-
ción implica desprendimiento, si nosotros expropiamos el latifundio;
si nosotros estatizamos la banca; si nosotros expropiamos los mono-
polios; si nosotros criticamos a la burguesía por las ventajas y gran-
jerías que han tenido; ¿vamos a aceptar que nuestros dirigentes polí-
ticos y sindicales, se apoltronen, creen que sólo deben tener automó-
viles, sólo piensen que deben tener casa cómodas? no compañeros, pa-
ra eso, no han llegado a ser dirigentes de la Unidad Popular (APLAU-
(SOS). El dirigente de la Unidad Popular, el dirigente de la Unidad
Popular, sobre todo el dirigente obrero, tiene que mantenerse en una
moral que le de confianza a sus compañeros, que le de absoluta con-
fianza a sus compañeros, Eso no significa, que nosotros no entenda-
mos, que la gente que tiene responsabilidad tiene que también tener
un mínimo de comodidades para poder trabajar tranquilamente. Pero de
ahí por ejemplo de que algunas gentes piensen, que los autos de las
compañías están destinados a que permanentemente salgan fuera de Chu-
qui, para ir al hotel de Turismo de Antofagasta, o irse a Tocopilla
a mojarse las patitas en la playa cuando se les ocurra, es algo muy
distinto. (APLAUSOS) Es algo muy diferente, es algo muy diferente. Y
el chileno que tiene un cargo de dirección, tiene que demostrar fren-
te a sus compañeros, que no está ensoberbecido; tiene que demostrar
que es en la explicación, y en el diálogo, donde tiene que encontrar
la comparación del resto de los trabajadores. Pero los trabajadores
también deben entender, que así como critican, ahora a algunos diri-
gentes, así también ellos tienen que pensar, yo he puesto el ejemplo
de lo que ocurre en la fundición, cómo no me enra en la cabeza, que
por hábitos de costumbre, no puede innovarse, cuando eso representa-
ría, fíjense ustedes, 52 millones de dólares más para Chile. Enton-
ces, yo he venido a decirles compañeros, ustedes tienen que tener una
mentalidad distinta para apreciar la discusión de este pliego de peti-
ciones, no se trata de presntarle un pliego de peticiones a esta em-
presa, como si yo fuera Mister Smith, Mister Kane, Mister Wilson y
Mister Héctor.

SIGUE

No compañeros, No, si son compañeros de ustedes! Además, no queremos, incluso compañeros, que esta discusión se haga con éstos compañeros, queremos que esa discusión se haga con los compañeros que ustedes elijan y nosotros elijamos porque queremos un nuevo concepto de la relación que hay entre la empresa y ustedes. Y por eso, que al comenzar así este ejemplo, tienen que darse vuelta la cabeza, tienen que pensar que ustedes son dueños, antes, ustedes eran la expresión típica del capitalismo. Trabajadores de una empresa, que esquilaba al país, y que los explotaba a ustedes. Ahora, son dueños ustedes de una empresa, y tienen que mirar, que esa empresa entregue al país los excedentes que puedan satisfacer legítimamente las condiciones de vida de ustedes.

Por eso, yo he querido, decirles a ustedes, que es justo que se pronuncien en definitiva. Antes de entrar a discutir el pliego sobre puntos que no se van a plantear ahora, porque hoy día en que yo les he sorprendido, si quieren hacerlo, no se los pido pero, creo que no, esas cosas están planteadas aquí. Desde el 22 de Octubre, deben haber fijado ^uasamblea para pronunciarse sobre esto. De qué se trata? Que hay que crear la dirección de una empresa con trabajadores elegidos por la asamblea de trabajadores, y con trabajadores nombrados por el Gobierno Popular. Los trabajadores que nombre el Gobierno Popular serán trabajadores de Chuqui, y aquí, los que ustedes elijan serán de aquí. Por lo tanto, vemos como les decía a fortificar y fortalecer. No fortificar. FORTALECER, la dirección local. El Vicepresidente o el gerente, será nombrado por el ejecutivo previa conversación por cierto, con el equipo que salga de la elección de ustedes y de la denominación nuestra. Y más arriba estará CODELCO, con las grandes líneas que he fijado. Es con esta gente elegida por ustedes y por nosotros que queremos que se discuta, la nueva estructura, y al mismo tiempo, las remuneraciones que ustedes deben tener.

¿Cual es la idea de fondo compañeros? La idea de fondo es hacerle comprender que no puede haber antagonismo entre el interés de ustedes y el interés de la empresa que es de ustedes y el interés de Chile.

Yo no puedo esta noche entrar en los detalles, pero le voy a mostrar algunos gráficos, para que vean ustedes, que ustedes, que una vez que cumplan ustedes con las conclusiones que yo les voy a proponer, los representantes de ustedes tendrán el tiempo necesario para en mangas de camisa discutir el problema de remuneraciones.

Pero cual es el fondo, muy claro; que esta empresa dejará de tener las características de una empresa capitalista y los compañeros dejarán de ser los patronos nombrados por nosotros, ustedes van a dirigir la empresa, y ustedes tienen que tener conciencia que los ingresos de ustedes, serán sin discusión, más altos de los que pudieran tener por un reajuste habitual, pero al mismo tiempo se dará en relación con la producción y la productividad de la empresa, que es lo justo, porque Chile necesita eso, y la empresa también lo necesita. Queremos entonces, que ustedes cumplan con lo que sus compañeros, dirigentes sindicales y los representantes de la directiva de la empresa llegaron, para que ratifiquen -esto que deben haberlo leído y estudiado- ha sido entregado ya dos veces, por lo tanto, el que no ha leído es porque no lo quiere, porque no le interesa, y sepan que hay gontes, que dicen que no debe empezar a caminar esto hasta después del pliego, porque han dado dos argumentos; uno: en que hay que tirar el tejo muy pasado, para tener un muy buen reajuste, porque este será el último reajuste, y enseguida, hay otros que políticamente quisieran que el Cobre se declarara el huelga y que la huelga durara un mes, dos meses o más. Yo, compañeros, NO CONCIBO, oígenme bien, NO CONCIBO una huelga del Cobre que pueda lesionar a Chile, cuando el mundo entero está preocupado de lo que hemos hecho, cuando desde el Gobierno americano, desde la prensa y de las empresas, se lanza a un ataque en contra de Chile, nosotros tenemos que dar la demostración más clara de madurez, de capacidad, de conciencia política, compañeros. Les hablo como compañeros, no les vengo a pasar, compañeros, gato por liebre. Ustedes saben que yo no soy capaz de eso, además, compañeros, ustedes no comulgan con ruedas de carretas, porque son bastante inteligentes y no se van a tragar mentiras. Vengo a razonar con ustedes, en las grandes líneas, para que ustedes después razonen y discutan con sus propios compañeros. Queremos, entonces, que ustedes tengan conciencia que hay que darle una estructura socialista a esta empresa, como se le vamos a dar al Salvador, como se le vamos a dar al Teniente, a Exótica y Andina. Quiero contarles la experiencia que he tenido, es duro ser compañero, cuando hay gente que no entiende

El año pasado el 22 de diciembre, los compañeros obreros municipales, dijeron, e nos aumenta en un 70% o no sacamos la basura, y se declararon en huelga y las calles de Santiago, eran un sólo gran basural, Me pidieron audiencia, los recibí, hablaron, y cuando terminaron de hablar, les dije: "Compañeros, a sacar la basura" (APLAUSOS) Si no la sacan ustedes, yo no voy a emplear el Ejército para que lo haga como lo hizo otro gobierno. Voy a encabezar, yo, Presidente de la República una Brigada Voluntaria, pero les advierto que una vez que haga esto, pasarán cien años, antes que tengan reajuste firmado por mí" (APLAUSOS)

Salieron, ya habían llegado a la puerta, cuando volvieron y me dijeron: Compañero, esta tarde sacamos la basura, Muy bien, sacaron la basura, arreglamos el problema antes de mayo.

Los compañeros del carbón, les ofrecimos un arreglo, lo aceptaron la mayoría de los sindicatos, y dos de los sindicatos se opusieron, entonces arrastraron a la huelga y fueron a hablar conmigo, yo les dije, Compañeros, nunca me había dolido algo más que esto, porque nunca un hombre ha tenido un apoyo mayor que los trabajadores del carbón. El Gerente de ustedes es un obrero, un obrero que estaba en el fondo del pique de las minas, el compañero Carrillo. El vino acá habló con el Ministro del Trabajo que es un obrero, y hablaron conmigo, me trajeron los antecedentes y dije esto hay que arreglarlo así, y ahora ustedes se declaran en huelga. Muy bien, compañeros, sigan en huelga, nunca más iré a Lota y Coronel. J^umás en mi vida iré a Lota y Coronel, si ustedes siguen en esta huelga, porque es una huelga injusta. A las 24 horas volvieron para decirme que estaban en el trabajo, y que yo tenía razón, y les digo compañeros que me emocioné profundamente, porque esos viejos mineros del carbón a quienes yo personalmente en lo político tanto les debo, me dieron una lección más de lo que es su responsabilidad, camaradas. Vino la huelga del Salvador, les dijimos, compañeros no se trata del tira y afloja dale que dale, lamentablemente no hemos podido todavía crear un pensamiento claro de como deben ser, las relaciones entre los trabajadores de su propia empresa, les proponemos tal reajuste.

Empezó el tira... tanto, tanto. Miren compañeros, al reajuste. Fueron a la Asamblea, la Asamblea rechazó la proposición, nuestra, volvieron los trabajadores a hablar conmigo a Santiago, yo les dije: Miren compañeros, el Gobierno no dió su palabra y no hay un décimo de centavo más. Compañero, la huelga va a seguir. Muy bien compañero, sigue la huelga. Pero yo voy a ir al Salvador, todavía no, voy a ir al Salvador. Volvieron los dirigentes al Salvador, siguió la huelga, pero durante la huelga hubo trabajos voluntarios y recuperaron como 800 mil dólares, además pintaron las poblaciones, repararon una máquina, lo que demostraba un espíritu distinto. Pero como a los 8 días, empezaron las compañeras del Salvador, y les dijeron a sus viejos, oigan compañeros, contra quien está en huelga usted. contra los americanos? No, si esta empresa es de nosotros, ustedes están en huelga, contra la empresa que es de ustedes, es una huelga injusta porque el reajuste que les han dado es bueno, porque además hemos tenido otras ventajas para los niños, para las becas, para el medio litro de leche para los pensionados y las mujeres del Salvador les dijeron a sus viejos, oigan si acaso, no vuelven al trabajo, nosotros no les cocinamos más. (Risas) Y con ellas se arregló el conflicto, me mandaron llamar, no les aumentamos un centavo más, y fue a darles las gracias, y están trabajando de buena manera y en buena forma. Pero queremos ahora cambiar, cambiar la forma de discusión, y para ello necesitamos que ustedes entiendan de que se trata. Y aquí hay una punta de gráficos que a mí me marean también.

El ciento por ciento me va leyendo, el ciento por ciento de lo que gana un trabajador está dividido en 44 % bajo, 27% Bonos, 25%, 23% sobretiempo y 6% vacaciones. Eso, así está explicado en una forma más detallada. El ciento por ciento del ingreso bruto está representado una renta base los bonos de producción, la indemnización de años de servicio, la compensación en la pulpería, las asignaciones, eso que llamamos que el año que viene tendría mucho, el sobretiempo, y varios.

Cual es el concepto tradicional, cambiar un reajuste en relación con el alza del costo de la vida, desvinculado absolutamente de otros procesos que, esencialmente, al margen totalmente de la producción.

(SIGUE)

Nosotros, que pensamos?, que sobre la base -he dicho- de la dirección de ustedes de la Empresa, debe haber un concepto distinto para plantear lo que será la remuneración del trabajador. Un concepto que marcha sobre la base, de que el ingreso base se reajustará en la cifra en que lleguen a un acuerdo los directivos de la Empresa, -que van a ser ustedes- con los compañeros dirigentes sindicales, además, va a haber un comité relacionador entre la dirección de ustedes y el compañero dirigente sindical. Un reajuste, entonces, del ingreso de la renta base -como llaman ustedes- esa renta base, en la redistribución del ingreso personal estará formada entonces, la renta base más el sobretiempo.

Ahora bien, cuál es la idea fundamental que nosotros planteamos?. Esta Empresa tiene que entregar, un excedente para el Estado, eso se expresa en qué, en que el Estado lo invierte en Escuelas, en caminos, hospitales, nuevas empresas, nuevas industrias, lo fundamental en Chile es crear nuevas ocupaciones, darle educación a la gente, y además, darle también alimentación. Ya les he dicho que Chile tiene que importar 200 millones de dólares y, este año tenemos que importar 240, porque la gente ahora tiene más posibilidades de comprar y, por lo tanto, compañeros, tenemos que comprar doscientos cuarenta millones de dólares en alimentos. Por eso, parte de la diferencia que hay, entre el costo de producción, y el precio de ventas, que es la utilidad, tenemos que entregar parte al Estado y parte a la Empresa; lo que queda en la Empresa -a nuestro juicio- debe ser invertida una parte, una parte debe ser invertida en la propia Empresa, para garantizar una mayor producción, para reemplazar lo viejo, ahí hay una fundición, hay dos hornos que rehacer, etc., etc.. Hay que comprar equipos, etc., etc.. Parte fundamental, está destinado a los trabajadores, y aquí está el criterio distinto, una parte será la renta base -como hemos dicho- y la otra parte será un fondo de distribución, entonces, el trabajador tendrá para su bolsillo dos cosas: la renta base reajustada y el fondo de distribución personal y este fondo de distribución, estará en relación con la producción y la productividad, y enseguida, habrá también un fondo social, aquí en la propia Empresa, entonces habrá -oigánlo bien- cuatro formas de distribuir lo que debe quedar en la Empresa: un fondo de reinversiones, un fondo social -ya voy a explicar- para inversiones en la propia empresa, la renta reajustada y el fondo de distribución que está destinado a aumentar la renta base, y este ejemplo y ese gráfico es bien claro.

¿Cuál es el problema? El ingreso que le va a entrar al bolsillo al trabajador de Chuqui, va a estar en relación con el aumento de la producción; parte de una renta base reajustada y de un fondo de distribución, y aquí están va subiendo la producción y la productividad, va subiendo ¿Qué sube?, sube el ingreso del trabajador, sube el ingreso del trabajador. O sea, esto que está aquí debiera estar aquí abajo, donde dice, " la distribución del ingreso del personal" ya lo he dicho que está formada por la renta base reajustada, más lo que le corresponda por el fondo común, desde la distribución directa, pero al mismo tiempo, el fondo que he llamado social para Chuqui, aumentará, y entonces habrá una mayor inversión para que aumente la dotación de la mina, habrá más Escuelas, habrá más vivienda, se mejorarán las pulperías habrá centros culturales, llegará la televisión hasta aquí, habrá posibilidades de casas de campo y de veraneo. Y aumentando la producción, esta parte de arriba que sería lo correspondiente a Chile, también aumenta. Entonces, compañeros, al trabajador no le es indiferente el que se produzca más, porque de esta mayor producción, va a significar su mayor ingreso, y este mayor ingreso puede ser y deberá ser más alto, más alto que el simple reajuste, fuera de eso tendrá beneficios adicionales para el fondo de distribución social. Este caso sería más concretamente: la producción dice: nos permitirá el fondo de la redistribución del ingreso personal, el fondo de la distribución social - que ya lo he dicho - significará más y mejor atención al niño, más y mejor atención a la madre, sitios de recreación, salas cunas, recintos hospitalarios, recintos deportivos, así como el fondo de la reinversión significará industrialización más dinámica para la Empresa, y en la escala nacional, más Obras Públicas, más educación industrial.

En el fondo compañeros, es cambiar, entonces, el concepto tradicional y arcaico de discutir un pliego, como que ustedes fueran obreros y empleados de una empresa capitalista, por la concepción de una empresa dirigida por ustedes sobre la base compañeros, de ser ustedes los que van a fijar las normas dentro de las pautas que hemos fijado. Por eso como conclusión se necesita - a mi juicio - la aprobación del reglamento de participación, la elección de representantes obreros en el Consejo de Dirección.

(SIGUE)

Cuando asuma el nuevo consejo de administración, debe constituirse el Comité de Coordinación de los Dirigentes Sindicales. El nuevo Consejo de Administración integrado empieza a estudiar y poner en funcionamiento, la organización de la nueva empresa, que fundamentalmente, deberá preocuparse de las clasificaciones y del factor fijo y variable del aumento de las remuneraciones y la sustitución mejorada de los bonos. Esas son las nuevas bases - que a mi juicio - deben dar origen a la concepción de una Empresa socializada y se las voy a repetir para que ustedes resuelvan en una próxima Asamblea.

Primero, aprobación, esto es producto de un acuerdo entre los dirigentes sindicales de ustedes y los representantes del Directorio - digámoslo así - de la Empresa. Entonces, la Asamblea debe votar positiva o negativamente la aprobación del Reglamento de Participación. No me entra en la cabeza que pueda rechazarse, porque sería la negación de la presencia de ustedes en la dirección de la Empresa, sería tan increíble porque, además este es un acuerdo de sus propios dirigentes sindicales y - repito - es la participación de ustedes en la Empresa ¿Cómo se van a negar a participar?, ¿Cómo se van a negar ustedes a dirigir su propia Empresa?

Enseguida, una vez que esté aprobado el Reglamento, elección de los representantes obreros en el Consejo. La elección se va a hacer por secciones, por planta, de tal manera que sea más democrática, que no haya una lista cerrada, no queremos que gane la lista gremialista o la lista Demócrata Cristiana o la lista de la Unidad Popular, queremos que hayan representantes de todos y, por eso, esa será la mejor manera democrática.

Una vez que asuma el nuevo Consejo elegido por ustedes, en votación en las Plantas, se forma el Comité Coordinador con los dirigentes sindicales, cuya función, compañeros, seguirá siendo extraordinariamente importante y decisiva también, para la marcha de la Empresa. Que hay que ir a crear los Comités de Producción, en las distintas plantas y aún en las distintas secciones, para que haya el propio control de las cosas que ocurren, para que haya la compenetración de los problemas. Enseguida, el nuevo Consejo de Administración debe estudiar y poner en funciones la nueva organización de la Empresa. Y fundamentalmente preocuparse de las clasificaciones que tanto le

preocupan a ustedes, del factor fijo - que he hablado yo - que es la renta base reajustada y el aumento que variará según la productividad y la producción y, ambos factores juntos, significará la remuneración total que recibe el obrero. Además, debe ir a la sustitución mejorada de los bonos. Estas son las conclusiones que yo creo fundamentales y con esto pongo término, compañeros, a mi conversación con ustedes. El detalle de esto podrán preguntárselo a través de los dirigentes sindicales o directamente en una asamblea, tanto a sus compañeros dirigentes sindicales, como a los compañeros que han actuado en el estudio de sus problemas.

Lo único que yo deseo es decirles, compañeros, que he venido personalmente porque le doy, la máxima importancia a la resolución de ustedes. Le doy extraordinaria importancia, porque yo creo que he analizado a fondo, discutido, estudiado este problema, ojalá lo hagan en cada sección y en sus casas compañeros, tiene que pronunciarse, y al dar este paso habremos empezado a caminar en Chile de una manera distinta, y será Chuqui la primera Empresa que demuestre que hay una preocupación directa entre el manejo por los propios trabajadores de la Empresa, la producción y la productividad y serán ustedes mismos, los que controlen estos aspectos y determinen la manera de controlarlos.

Compañeros, yo he venido personalmente, arrancando horas a la preocupación muy seria que tengo, y si el compañero Presidente de la República viene a explicar un problema, y viene a decirles que lo estudien, no lo viene a imponer compañeros porque le da una importancia trascendente para el futuro de Chile y el futuro de la revolución. Como quisieran algunos que se provocara un enfrentamiento entre el Gobierno y ustedes; entre la Empresa de ustedes que es del pueblo y el Gobierno que es del pueblo. Yo no tengo otro medio que el diálogo, y que el razonar con ustedes para encontrar la solución de los problemas. Yo compañero, cuando acepté ser candidato, creí y sigo creyendo, que la única manera que podría un hombre, como yo, contribuir a la revolución que hace el Pueblo, era tener la honestidad de hablar claro con sus compañeros, de discrepar con ellos para discutir, pero siempre convencidos que después de discutir, siempre se encontraría un camino.

(SIGUE)

Yo no tengo otra arma que la persuasión y la autoridad moral que pueda tener, por haber sido un hombre leal al pueblo. Todo lo que soy y he sido se los llevo a ustedes, todo lo que haré por Chile será por los trabajadores, y les traigo a ustedes esta nueva concepción de las relaciones en el trabajo, es porque queremos hacer una sociedad distinta y porque Chile así lo necesita. Yo compañeros, me despido de ustedes convencido de que ustedes tendrán la seriedad y la responsabilidad de estudiar y convencerse de que este es un camino justo, honesto, que les garantiza a ustedes perspectivas y posibilidades individuales superiores, y que además permite reinversiones para la Empresa, y que además, hay un fondo que beneficia todos, que es el fondo social de inversión aquí, ~~que tanto lo necesitan~~, porque tenemos que terminar con el Hundido, porque tenemos que hacer aquí una Escuela Consolidada, porque tenemos que hacer aquí un Centro de Cultura, porque tenemos que mejorar las condiciones deportivas, porque tenemos que preocuparnos que haya talleres bibliotecas, y sobre todo talleres para las compañeras, y en Chuqui, en determinadas poblaciones la vida de la mujer está brutalmente limitada, en el Teniente es peor todavía y yo pienso que duro debe ser compañera de minero sin tener ninguna expectativa, ni siquiera para poder estudiar, leer o aprender un oficio que la distraiga o que le permita una entrada adicional a su hogar. Compañeros nos preocupa fundamentalmente, que en esa inversión social se abra el camino de becas para que los hijos de ustedes no renieguen de sus padres que han sido obreros, sino que sean obreros especializados, o sean técnicos o ingenieros, porque el mundo moderno requiere cada vez más preparación y ya los obreros adquieren esos niveles de preparación. He venido a decirles, compañeros, se trata, de un paso grande que dará Chuqui en la historia de Chile y, yo quiero que lo den, porque sé que ustedes son capaces de ello, porque quieren a Chile, porque quieren a esta Empresa que es de ustedes ahora y sobre todo, porque quieren un porvenir distinto para los hijos de ustedes y para el resto de los hijos de los trabajadores (aplausos)